



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center <www.103skcc.org>

<미사 및 성사안내>

주일 미사

토요 저녁 오후 7:00

주일 오전 7:30

영어미사 오전 9:30

오전 11:00

평일 미사

화요일 오후 7:30

수,목 오전 9:30, 오후 7:30

금요일 오전 9:30

성모신심미사 첫 토요일

오전 9:30

고해성사 미사 전 15분

병자성사 긴급연락처

(310) 218-8432 (신부님)

(310) 218-8282 (수녀님)

혼인성사 6개월 전 신청

유아세례 1개월 전 신청

병자영성체 반장에게 신청

《본당 연락처》

사무실 (월, 화 휴무)

☎ (310) 326-4350 Ext100

FAX (310) 326-4360

주임신부 : 윤승식 모세

Ext 106

전교수녀 : 박묘숙 프란시스

Ext 102

종신부제 : 최영신 프란치스코

☎ (310) 514-0000

평협회장 : 현석주 아오스딩

☎ (310) 594-9472

연령회 : ☎ (310) 569-3940

빈첸시오회 ☎ (323) 833-6436

※ 사무실 업무시간안내

주 일 : 8:00 ~ 17:00

월, 화 : 휴 무

수요일 : 9:00~12:00, 14:00~19:30

목요일 : 9:00~12:00, 14:00~19:30

금요일 : 9:00~13:00 1pm Close

토요일 : 9:30~12:30, 13:30~19:30

√ 미리 전화 주시고 방문 바랍니다.

연중 제31주일

성가	입당	봉헌	성체	파견
교중	216	264	279	321
11시	182	264	279	321

오늘의 전례

입 답 송 주님, 저를 버리지 마소서. 저의 하느님, 저를 멀리하지 마소서.
주님, 제 구원의 힘이시여, 어서 저를 도우소서.

제 1독서 신명기 (Deuteronomy) 6,2-6

화 답 송 시편 18(17),2-3 ㄱ.3나ㄷ-4.47과 51(㉔2)

◎ 저의 힘이신 주님, 당신을 사랑하나이다.

○ 저의 힘이신 주님, 당신을 사랑하나이다. 주님은 저의 반석, 저의 산성, 저의 구원자시옵니다. ◎

○ 주님은 저의 하느님, 이 몸 숨는 저의 바위, 저의 방패, 제 구원의 뿔, 저의 성채시옵니다. 찬양하올 주님 불렀을 때, 저는 원수에게서 구원되었나이다. ◎

○ 주님은 살아 계시다! 나의 반석 찬미받으시리니, 내 구원의 하느님 드높으시다. 주님은 당신 임금에게 큰 구원 베푸시고, 당신의 메시아에게 자애를 베푸신다. ◎

제 2독서 히브리서 (Hebrews) 7,23-28

복 음 ◎ 알렐루야

환호송 ○ 주님이 말씀하신다. 누구든지 나를 사랑하면 내 말을 지키리니, 내 아버지도 그를 사랑하시고 우리가 가서 그와 함께 살리라. ◎

복 음 마태오 (Matthew) 12,28 ㄱㄷ-34

니케아 콘스탄티노 폴리스 신경

신앙의 신비여 주님께서 오실 때까지 주님의 죽음을 전하며 부활을 선포하나이다.

영성체송 주님, 저에게 생명의 길 가르치시니, 당신 얼굴 뵈오며 기쁨에 넘치리이다.



복음묵상

오늘 복음은 예수님께서 말씀하신 계명 가운데 가장 큰 계명인 '하느님 사랑'과 '이웃 사랑'을 알려 주는 내용으로 우리에게 친숙한 장면입니다. 이 이야기는 마태오 복음과 루카 복음에도 등장합니다(마태 22,34-40; 루카 10,25-28 참조). 다만, 오늘 복음인 마르코 복음만이 하느님 사랑과 이웃 사랑이 "모든 번제물과 희생 제물보다 낫다."라는 율법 학자의 대답을 들려줍니다.

구약의 예언자들은 하느님께 형식적으로 봉헌하는 번제물과 희생 제물에 대하여 여러 차례 경고하였습니다. 이스라엘 백성들은 적법한 절차에 따라 제물을 봉헌하기만 하면 하느님께 바쳐야 할 도리를 다한 것으로 생각하였기 때문입니다. 그러나 하느님께서서는 희생 제물과 번제물을 바라지 않으시고, 신의와 하느님을 옳게 아는 것을 더 바라셨습니다(호세 6,6 참조). 이러한 맥락에서 오늘 복음을 읽으면, 제물을 봉헌하고 전례에 참여한다고 해서 그것이 하느님을 사랑하고 이웃을 사랑한다는 것을 보증해 주지 않음을 알 수 있습니다. 아울러 전례에 참여하는 것이 이웃에 대한 미움을 정당화해 주지 않는다는 사실도 알게 됩니다.

이스라엘 백성이 한 분이신 하느님에 대한 사랑을 그 어떤 계명보다 강조한 이유는, 하느님께서 베풀어 주시는 은혜에 감사드리고자 함이었습니다. 그들이 이웃 사랑을 강조한 것은, 모든 이가 하느님 백성 공동체의 구성원이기 때문이었습니다. 하느님께서서는, 우리가 하느님에 대한 감사와 이웃과 함께 만들어 가는 공동체의 의미를 기억하지 않고, 겉으로 보이는 형식에만 주의를 기울이는 것을 원하지 않으십니다. 사랑의 마음이 없다면, 미사에 참석한다고, 주일의 의무를 잘 지킨다고 해서 그것이 우리의 구원을 보장해 주지는 않습니다. 주객이 전도된 신앙이기 때문입니다. 하느님께 무엇을 감사드릴지 생각하며, 만약 미워하는 이웃이 있다면, 쉽지 않겠지만 '함께'라는 단어와 그의 얼굴을 같이 떠올려 봅시다. 하느님의 나라가 더 가까이 와 있음을 느낄 수 있을 것입니다.

- 박형순 바오로 신부 -



전례봉사자

이번주	토요미사	교중미사	낮미사	다음주	토요미사	교중미사	낮미사
해설자	최태훈 아오스딩	남성철 베네딕도	유지아 클라라	해설자	조병준 플로렌시오	유지아 클라라	정광미 프란체스카
제1독서	정인욱 아오스딩	김교복 레오	이영석 크리스토퍼	제1독서	정인욱 아오스딩	이민상 요한	정인욱 아오스딩
제2독서	김인경 유스티나	김금자 데레사	강혜원 아녜스	제2독서	김인경 유스티나	이순자 비비안나	강혜원 아녜스



지난주 우리들의 정성

미사헌금(392명)	\$ 2,562.00
교무금	\$ 2,900.00
성전헌금	\$ 580.00
감사헌금: 나경흠	\$ 200.00
지난 주 합계 :	\$ 6,242.00

교무금 내신분

강인모 구자운 김대우 김상기
김선영 김일선 김향규 나경흠
박진수 이경태 이병우 이성구
이원형 장선희 정판영 윤철

성전헌금 내신분

강인모 구자운 김대우 김상기
나경흠 이병우 정판영

※ 2021년 교무금, 성전헌금 책정

교무금, 성전헌금 자동이체
신청은 사무실에 제출해주세요.

※ 봉헌권 사용 안내

사무실에서 봉헌권 구입하실 수
있습니다. 봉헌권은 주일헌금으로
사용해주시요.



본당 소식

◆ 미사 안내

11월 6일 (토), 성모신심미사 오전 9시30분

◆ 위령 성월 묘지 방문

일시: 11월 6일 (토), 오전 11시

장소: Holy Cross Cemetery Chapel

58935 West Slauson Ave. Culver City, CA90230

◆ 본당 교적을 작성 중입니다.

세대별로 1부씩 교적을 작성해주십시오.

교적작성 세대는 본당의 날 기념

<안심기도램프>를 받아가시기 바랍니다.

* 램프 오일은 성물 판매소에서 판매합니다.

오일 1병 \$10 / 리필 \$5

◆ 예비자 교리 수업 및 신자 재교리교육 개강

일시: 목요일 저녁 미사 후 (8:10pm ~ 9:10pm)

기간: 10월 21일, 2021년 ~ 4월 14일, 2022년

장소: 소강당

복음화분과장 박기원 리더아 / 323-200-4655

◆ 울뜨레아 모임

일시: 10월 31일, 11시 미사 후

장소: 강당 (간단한 샌드위치가 준비됩니다.)

신부님 강의와 강복 있습니다.

■ 세계 M.E가 정한 '사제의 날' 모임

일시: 2021년 10월 31일, 일요일 저녁 6시

장소: 성당 친교장

자격: M.E를 다녀오신 부부

문의: 310-404-1607

▶ 구역장, 반장 회의

11월 7일, 1pm 강당

▶ 대추판매 (1팩 \$20)

일시: 11월 6일, 토요일 / 11월 7일, 주일

문의: 전복래 데레사 / 909-709-3181

▶ 11월 7일 (주일) 썸머타임 해제

(Daylight Saving Time Ends)

다음 주일부터 일광절약 시간제가 해지됩니다.

일요일 새벽 오전 2시를 -> 1시로 변경



소공동체 반모임

소공동체 부장 차장	김희연 루시아 213-458-3356 정병옥 올리아 310-404-1607 박문주 엘리사벳 310-968-8280		
구역장	반	반 장	연락처
토렌스 동 한길선레 스콜라스티카 (310-218-7824)	1	엄영희 베로니카	213-278-3729
	2	김춘자 막달레나	213-604-5835
	3	김영란 올리아	310-530-3654
토렌스 서 이명순 크리스티나 (310-803-3888)	1	서호춘 안젤라	310-357-7829
	2	이명순 크리스티나	310-803-3888
	3	김향규 콜롬바	651-399-7127
	4	박명자 크리스티나	310-407-9601
토렌스 남 박문주 엘리자벳 (310-968-8280)	1	정문주 프란체스카	213-254-8054
	2	박정람 마르시아	310-634-6923
	3	김희연 루시아	213-458-3356
토렌스 북 나경흠 데보라 (310-713-5577)	1&2	김동순 로셀리나	213-880-0149
하버 / 칼슨 김금자 데레사 (310-800-3939)	1&2	주영애 켄마	818-640-3656
P.V 유지아 클라라 (310-421-5043)	1	김성민 카타리나	508-265-8034
	2	김진아 아네스	213-434-8886
	3	한 영 올리아	213-393-6603
	4	변복순 베로니카	310-592-6945



"네 이웃을 너 자신처럼
사랑해야 한다."
(마르 12,31)

아침 산책길에 만난 정겨운 모습입니다. 지팡이에 의지해
서라도 걸어야겠다는 용기를 낼 수 있는 것은 빈 휠체어
를 밀고 가는 옆 사람의 따뜻한 배려가 있기 때문입니다.
미더운 동반자가 되는 것이 진정한 이웃 사랑입니다.

- 이윤선 켄마나 | 가톨릭사진가회 -



평일
및
토요 미사

(연) 신중철 아브라함, 엘사 가브리엘라, 조규원 윌리엄
(생) 민석준 토마스, 미애, 민영준 마르코, 엔지, 니나, 미아, 박인규 요셉, 박인수 프란치스코

교중미사 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사

학생미사

주일
낮 미사 (연) 고준희 제임스, 김달영, 김용운 모니카, 김찬규 토마스, 김창규 요셉, 박영룡 요셉, 박주현 마리아, 박필레 세쿤다 & 박영춘 안토니오
박홍룡 요셉, 서정일 바오로, 손 석 스테파노, 우귀순, 윤옥희 아가다, 체스카 김
(생) 강호광 스테파노 가정, 권문순 엘리사벳, 나세희 엘리사벳, 본당 ME 가정, 서은희 테레사, 송 미카엘, 송현지 레이첼, 임승민
최재은 베드로, 최길숙 요세피나, 황인중 성실 & 박명순 안나 가정

교우 업소록 주보 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎ 310-530-3010 3400 W. LOMITA BL TORRANCE, CA 90505 김중섭 마틴	A-one Auto Center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎ 310-965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 순길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎ 310-835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내
상업용 부동산 상가, 아파트, 창고, 리스 및 매매 전문적 관리 부동산 개발 및 투자, 리모델링, value addition 컨설팅 마이클 송 310-940-2685 / BRE#01779355		Happy Mind Body Spirit 이정훈 루카 / 한의원 ☎ 213-268-7838 1613 W. Carson St. #106 Torrance, CA 90501
수호천사보험 장례플랜 / 장례보험 / 공원묘지매매 시니어 메디케어 건강보험(65+) / 건강보험 / 여행자건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic. #0G67882 Jay Lee 안셀모	수지 박 부동산 ☎ 310-897-0444 DRE # 01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공항 택시 LA공항전문 24 / 7 미니 밴 항상 대기 ☎ 310-516-8282 조셉 홍
크리스 리 부동산 ☎ 310-619-7763 아가토 DRE # 01405988 New Star Realty	후코이단 네이처메딕 1991 W. 190th St. STE 101 Torrance, CA 90504 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 ☎ 1-888-761-1188	베니스 안경원 ☎ 310-539-2449 23215 Hawthorne Blvd. #E Torrance, CA
테니스 레슨 테니스는 열정입니다! Coach 박 도미니코 ☎ 310-997-7770	수지 Choi 부동산 ☎ 310-408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실, 부엌, 한국식 온돌설치 김찬구 요한 ☎ 310-701-6343
현 대 해 운 해외이사전문 윤성진 안드레아 ☎ 310-763-0001	GRAND OPENIING 귀빈 이발관 남녀 헤어 컷 및 염색 전문 예약전화: 310-634-3333 / 310-702-7676 16229 S. Western Ave. #3 Gardena, CA 90247	주택용자 박경주 요아킴 재용자 📞 818-522-2933 NMLS #1762201